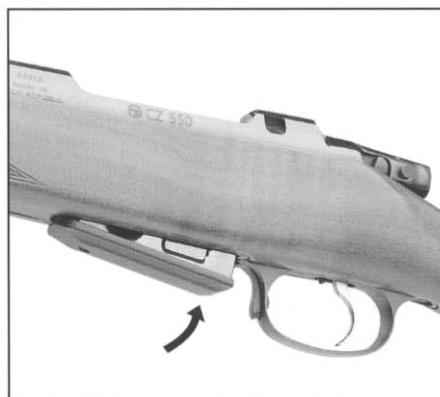
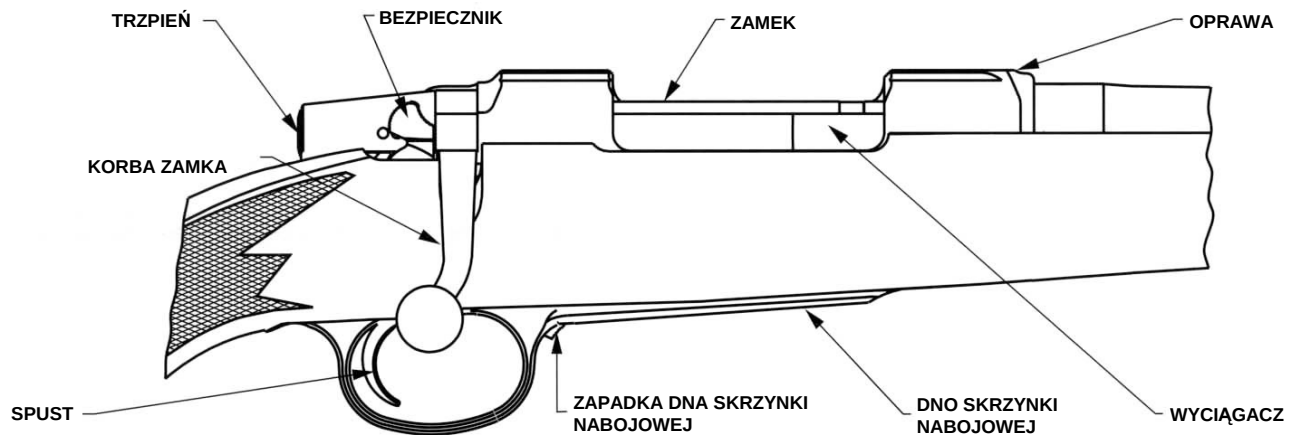




Zanim rozpoczniecie posługiwać się bronią, zaznajomcie się z niniejszą instrukcją, zwłaszcza z następującymi instrukcjami bezpieczeństwa.

Nie prawidłowe oraz niestaranne posługiwanie się bronią może spowodować nieumyślny wystrzał, którego wynikiem może być zranienie, śmierć albo szkoda na majątku. Te same skutki mogą spowodować samowolne obróbki, korozja albo stosowanie nie przepisanych albo uszkodzonych nabojęw. W takich przypadkach nie może producent ponosić odpowiedzialność za powstałe skutki.

Zanim broń oddano do sprzedaży, broń sprawdzono, starannie skontrolowano oraz zapakowano. CZ nie może kontrolować posługiwanie się bronią po wyekspediowaniu broni z zakładu. Dla tego, przy zakupie broni tej sprawdźcie, czy nie jest nabita i uszkodzona.

Niniejsza instrukcja miałaby być zawsze załączona do broni, i w razie, kiedy broń komuś pożyczycie albo sprzedacie.

TREŚĆ

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	3	Nastawienie celowników	10
TERMINOLOGIA I OPIS SZTUCERA	5	Celownik optyczny	10
Krótką charakterystyką podstawowych wykonań	6	INSTRUKCJE DLA UTRZYMANIA	11
INSTRUKCJE UŻYCIA	8	Rozebranie w celu czyszczenia	11
Amunicja	8	Demontaż zamka	11
Wyjęcie magazynka	8	Czyszczenie broni	11
Ładownictwo magazynka	8	Czyszczenie odwiertu i komory nabojeowej	12
Nabijanie sztucera	8	Czyszczenie pozostałych części broni	12
Rozładownictwo sztucera	9	Konserwacja	12
Zabezpieczenie sztucera	9	USUWANIE DEFECTÓW	13
Funkcja trzpienia	9	WYOBRAŻENIE I WYKAZ CZĘŚCI	14
Funkcja napinacza	10	DANE TECHNICZNE	16
Nastawienie spustu	10	WYKAZ OBRAZKÓW	17

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Dotrzymujcie instrukcje bezpieczeństwa dla bezpieczeństwa Waszego oraz bezpieczeństwa pozostałych.

1. Zawsze posługujcie się swoją bronią jako z nabitą.
2. Nigdy nie celujcie bronią do czegokolwiek, do czego nie chcecie strzelać.
3. Nikomu nie wierzcie, że broń nie jest nabita.
4. Zanim broń odłożycie, albo oddacie innej osobie, zawsze sprawdźcie, czy nie jest nabita.
5. Broń ukrywajcie nie nabita, z spuszczoneym mechanizmem udarowym.
6. Nigdy nie używajcie broni do innych celów, niż do strzelania.
7. Nabita broń nigdy nie zostawiajcie naciągniętą i nabitą bez dozoru.
8. Przed nabijaniem broni sprawdźcie, czy odwiert lufy, komora oraz zamek są czyste i bez przeszkód. Broń zanieczyszczoną od strzelania jak najszybszej wyczyścicie.
9. Używajcie tylko czystej, suchej, oryginalnej - fabrycznie wytworzonej amunicji wysokiej jakości, w dobrym stanie, stosownej do kalibru waszej broni.
10. Przed strzelaniem oraz w ciągu strzelania nie pijcie napojów alkoholowych oraz nie używajcie narkotyków.
11. Jeżeli jest to możliwe, stosujcie w ciągu strzelania ochraniacze słuchu oraz ochronne okulary do strzelania.
12. Jeżeli broń jest nabita, miejcie bezpiecznik w położeniu zabezpieczone do momentu przygotowania do strzelania. Przy odbezpieczaniu celujcie w przestrzeń bezpieczną.
13. Jeżeli układ spustowy z napinaczem znajduje się w położeniu napięte, posługujcie się z sztucerem bardzo starannie, bo wstrząsy w ciągu manipulacji z bronią mogły by spowodować niechcący wystrzał.
14. Nie blokujcie okienko do wyrzucania łusek i dbajcie, żeby nikt nie przeszkadzał w kierunku wyrzucanej łuski.
15. Nie naciskajcie spust, ani nie wstawiajcie palce w ochraniacz spustu, dopóki nie celujecie do celu i nie jesteście przygotowani do strzelania.
16. Zanim naciśnięcie spust, jeszcze raz skontrolujcie wasz cel oraz przestrzeń za celem. Pocisk może lecieć naprze strzał albo obok waszego celu jeszcze kilka setek metrów.

17. Nigdy nie strzelajcie na twardą powierzchnię jako jest kamień albo na lustro wody.
18. Nie strzelajcie z broni w bliskości zwierzęta, jeżeli nie jest wytresowane na hałas ten.
19. Jeżeli trzymacie broń, nie ulegajcie „grubym żartom“.
20. Niewypał: W razie, kiedy nie dojdzie do wystrzału, trzymajcie broń wycelowaną do celu albo w bezpieczną przestrzeń i poczekajcie trzydzieści sekund. Jeżeli doszło do opóźnionego zapłonu, nabój do trzydzieści sekund wystrzeli. Jeżeli do wystrzału nie dojdzie, wyjmijcie magazynek, wyjmijcie nabój z lufy i sprawdźcie spłonkę. Jeżeli odcisk iglicy na spłonce jest słaby, obok środka albo żaden, dajcie broń, przed dalszym strzelaniem, sprawdzić przez wykwalifikowanego rusznikarza.
21. Przed czyszczeniem, składowaniem albo transportem zawsze sprawdźcie, czy broń nie jest nabita.
22. Broń oraz amunicję ukrywajcie w oddzielnej i zamkniętej przestrzeni obok dosięga i widoku dzieci oraz osób niepowołanych.
23. Nigdy nie przerabiajcie elementy broni. W ważny sposób możecie naruszyć prawidłową funkcję broni albo jej bezpieczeństwo.
24. Pamiętajcie, że korozja, używanie wadliwych nabojów, spadek broni na twardą powierzchnię albo inne „grube posługiwanie się“ może spowodować uszkodzenie, które nie musi być od pierwszego poglądu widoczne. Jeżeli dojdzie do czegoś takiego, dajcie broń sprawdzić przez wykwalifikowanego rusznikarza.

TERMINOLOGIA I OPIS SZTUCERA

Nazwy podstawowych części sztucera stosowane w niniejszej instrukcji podane są na obrazku 1 na wewnętrznej stronie okładki. Nazwy wszystkich części sztucera podano w rozdziale *Wyobrażenie i wykaz części*.

Przy czytaniu instrukcji otwórzcie przegięte kartki okładki, żeby można było ciągle obserwować ilustracyjne obrazki wydrukowane na ich wewnętrznych stronach.

Sztucer CZ 550 jest karabinem automatycznym z zamkiem typu Mauzera. Jednospustowy mechanizm standardowo wyposażono w napinacz nastawny, na zamówienie specjalne bez napinacza. Spust własny posiada regulację oporu oraz długości ruchu. Bezpiecznik zabezpiecza broń przeciwko odpaleniu i jednocześnie zabezpiecza zamek przeciwko otwarciu. Do przymocowania uchwytu celownika optycznego służą rowki w górnej części oprawy zamka. Opracowanie powierzchniowe wykonywa się przez półmatowy lakier poliuretanowy. Produkowano dużo wykonań. Między charakterystyczne właściwości wszystkich wykonań należy:

- szeroki asortyment kalibrów umożliwiający optymalny wybór kalibru według warunków posługiwania się sztucерem
- dobre wyważenie broni gwarantuje sprytne i łatwe wycelowanie
- łatwy montaż celownika lunetowego
- łatwo sterowne oraz dobrze przystępne urządzenia sterownicze (korba zamka, spust z napinaczem, bezpiecznik, podpora zamka, zaczep magazynka, zapadka dna magazynka)
- kompletnie nastawny mechanizm spustowy, alternatywnie z napinaczem albo bez napinacza
- sygnalizacja napięcia mechanizmu udarowego
- łatwy demontaż dla czyszczenia i zwykłego utrzymania, wykonalny bez stosowania narzędzi
- wysoka dokładność strzelania
- wysoka żywotność
- wysoka pewność funkcyjna w ciągu wszystkich warunków posługiwania się i przy stosowaniu amunicji różnych producentów z różnymi typami pocisków

Krótką charakterystyka podstawowych wykonań

CZ 550 Standard

Kolba z drewna orzechowego bez uformowania dla twarzy wyposażona w jaskółcze ogony i niski but. Umożliwia wycelowanie przy strzelaniu za pomocą celowników otwartych oraz za pomocą celownika optycznego.

CZ 550 Lux

Kolba z drewna orzechowego z uformowaniem dla twarzy typu bawarskiego wyposażona w jaskółcze ogony i wentylowany but gumowy. Umożliwia wycelowanie przy strzelaniu za pomocą celowników otwartych oraz za pomocą celownika optycznego.

CZ 550 MC

Kolba z drewna orzechowego typu Monte Carlo wyposażona w jaskółcze ogony i wentylowany but gumowy. Umożliwia wycelowanie przy strzelaniu za pomocą celowników otwartych oraz za pomocą celownika optycznego.

CZ 550 Minnesota

Kolba z drewna orzechowego bez uformowania dla twarzy z zmniejszonym łamaniem, wyposażona w jaskółcze ogony wentylowany but gumowy. Przeznaczona jest tylko do strzelania za pomocą celownika optycznego.

CZ 550 FS

Klasyczna długa kolba z drewna orzechowego z uformowaniem dla twarzy typu bawarskiego wyposażona w jaskółcze ogony i wentylowany but gumowy. Umożliwia wycelowanie przy strzelaniu za pomocą celowników otwartych oraz za pomocą celownika optycznego.

CZ 550 Battue

Kolba z drewna orzechowego wyposażona w jaskółcze ogony w wykonaniu Lux albo FS. Lufa długa 520 mm z szczerbinką rampową. Broń przeznaczono do polowania ruszających się zwierząt na krótsze odległości

CZ 220 Scandinavia

Kolba z drewna orzechowego typu Monte Carlo z podwyższonym grzbietem, wyposażona w jaskółcze ogony i wentylowany but gumowy. Umożliwia wycelowanie przy strzelaniu za pomocą celowników otwartych oraz za pomocą celownika optycznego.

CZ 550 Varmint

Kolba z drewna orzechowego bez uformowania dla twarzy z zmniejszonym łamaniem i wzmocnioną przednią częścią kolby, wyposażona w jaskółcze ogony i wentylowany but gumowy. Lufa jest wzmocniona, bez celowników, kolba przeznaczona jest tylko dla strzelania za pomocą celownika optycznego.

CZ 550 Sport

Kolba sportowa z drewna orzechowego z uformowaniem dla twarzy i z butem nastawnym sportowego typu. Na życzenie nastawne uformowanie dla twarzy i listwa dla pasa strzeleckiego. Umożliwia wycelowanie przy strzelaniu za pomocą przeziernika oraz celownika optycznego.

Przegląd podstawowych wykonań sztucera:

Model	Długość ogólna	Długość lufy	Masa	Pojemność:									skrzynka nabojoowa magazynek długi magazynek krótki		Bezpiecznik	Spust	Oprawa			Celowniki	But	Opracowanie kolby		Przypięcie pasa																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
CZ 550				.22-250 Remington			.243 Winchester			6,5 x 55 SE			.270 Winchester			7 x 57			7 x 64			.308 Winchester			.30-06Springfield			Trzypozycyjny	Dwupozycyjny	Bez napięcia	Z napięciem	Kanciasta	Obla	Obla - kształt według MRI	Bez celowników	Owarte	Z masy plastycznej	Gumowy - wentylowany	Sportowy - nastawny	PUR lakier - półmatowy	Poliura półmatowa	Poliura błyszcząca	Pętle szerokie 20 mm	Pętle szerokie 1"																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
	mm	mm	kg	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

INSTRUKCJE UŻYCIA

Amunicja

Stosujcie wyłącznie naboje standardowe fabrycznie wykonane, odpowiadającego kalibru, które odpowiadają przepisom CIP Międzynarodowa organizacja dla sprawdzania ręcznych broni palnych oraz amunicji) albo SAAMI (amerykańska norma dla broni oraz amunicji). Stosowanie innych nabojów może spowodować defekty funkcjonalne, uszkodzenie broni albo zranienie strzelca.

Wyjęcie magazynka

(Ważne tylko dla sztucerów wyposażonych w magazynek.) Ściśnijcie zaczep magazynka umieszczony w przedniej części ochraniacza spustu w kierunku do przodu (obr. 2). Drugą ręką wyjmijcie magazynek z broni.

Załadowywanie magazynka

(Ważne tylko dla sztucerów wyposażonych w magazynek.) Chwycie magazynek tak, żeby koniec otwarty zmierzał do góry. Połóżcie nabój na przednią część podajnika i naciśnijcie na dół i do tyłu, dopóki dno łuski nie dotknie się tylnej części magazynka. Następny nabój umieście na poprzedni i włóżcie w ten sam sposób.

Nabijanie sztucera

PODCZAS NABIJANIA ZAWSZE WYCELUJCIE SZTUCER W BEZPIECZNĄ PRZESTRZEŃ!

Zasuniecie pełny magazynek ukośnie najpierw przednią częścią do oporu, następnie naciśnijcie część tylną - patrz obr. 3.

Chwycie sztucer lewą ręką za przednią część kolby, but oprzyjcie o ciało i prawą ręką chwycie korbę zamka. Otwórzcie zamek przez obrócenie korby w kierunku do góry i odsunięciem do tyłu aż do oporu. Energicznym ruchem przesuniecie zamek z powrotem do przodu i przez obrócenie korby w kierunku na dół zamek zamknijcie. Przy tym zasunie się nabój do komory i napnie mechanizm udarowy. Teraz sztucer przygotowany jest do strzelania. Jeżeli nie zamierzacie bezpośrednio strzelać, zabezpieczcie broń w sposób podany dalej w części *Zabezpieczenie sztucera*.

Notatka:

Nabijać można i bezpośrednio do komory, bez zastosowania magazynka.

Sztucer w wykonaniu z skrzynką nabojoyą

Otwórzcie zamek przez obrócenie korby w kierunku do góry i odsunięciem do tyłu aż do oporu.

Nabój połóżcie na podajnik i naciśnijcie go w skrzynkę nabojoyą. Po uwolnieniu zostaje nabój chwycony o boczną ścianę skrzynki nabojoyej. Następny nabój umieśćcie na poprzedni i zasuńcie w ten sam sposób. Po załadowaniu skrzynki nabojoyej przesuniecie zamek energicznym ruchem do przodu i przez obrócenie korby w kierunku na dół zamek zamknijcie. Przy tym się do komory zasunie nabój i napnie się mechanizm udarowy. Teraz sztucer przygotowany jest do strzelania. Jeżeli nie zamierzacie bezpośrednio strzelać, zabezpieczcie broń w sposób podany dalej w części *Zabezpieczenie sztucera*.

Rozładowywanie sztucera

CELUJCIE W PRZESTRZEŃ BEZPIECZNĄ!

- otwórzcie skrzynkę nabojoyą (obr. 4) i w dłoń chwyćcie uwolnione naboje (u wykonania z magazynkiem wyjmijcie magazynek w sposób podany z góry)
- odbezpieczcie bezpiecznik, żeby można było otworzyć zamek. Jeżeli wasz sztucer wyposażono w bezpiecznik trzypozycyjny, przesuniecie go w położenie środkowe, w którym można ruszać zamkiem, lecz mechanizm spustowy zostaje zabezpieczony.
- otwórzcie zamek i przekonajcie się, czy nabój z komory był wyciągnięty oraz wyrzucony
- zamknijcie zamek
- naciśnijcie spust (wyszczał pewności)

Zabezpieczenie sztucera

Przesuniecie bezpiecznik w kierunku do tyłu w położenie skrajne (obr. 5), do zakrycia znaku czerwonego. W taki sposób wyłączycie funkcję mechanizmu spustowego i zablokujecie zamek tak, że nie jest możliwe ani wystrzelić ani ruszać zamkiem.

Jeżeli wasz sztucer wyposażono w bezpiecznik trzypozycyjny, posiada na dodatek położenie środkowe, w którym można otworzyć zamek, ale mechanizm spustowy jest zabezpieczony. Przy położeniu tym bezpiecznika widoczny jest tylko biały punkt.

Funkcja trzpienia

Trzpień umieszczono na tylnej powierzchni czołowej zamka (obr. 6). Jeżeli iglica jest napięta trzpień sterczy ponad poziom przestrzeni czołowej zamka. Stan trzpienia można stwierdzić wzrokowo oraz przez dotyk.

Funkcja napinacza

Napinacz napnijcie naciśnięciem spustu w kierunku do przodu. Z powodów bezpieczeństwa napinajcie napinacz aż po nabiciu broni, bezpośrednio przed strzelaniem. Nie noście broń z napiętym napinaczem! Jeżeli napięliście napinacz i powód do strzelania minął, wycelujcie w bezpieczną przestrzeń, zabezpieczcie bezpiecznik i przez naciśnięcie spustu napinacz uwolnicie. Następnie rozładujcie sztucer w wyżej opisany sposób.

Nastawienie spustu

Opór spustu, długość ruchu spustu przed i po odpaleniu można nastawić i w razie wyposażenia albo nie wyposażenia sztucera w napinacz. Nastawienie wykonywa się po zdemontowaniu kolby przez śruby ustalające A (opór), B (droga przed odpaleniem) i C (droga po odpaleniu) - patrz obr. 7.

Jeżeli sztucer wyposażono w napinacz, wykonywa się jego nastawienie za pomocą śruby umieszczonej przed spustem (obr. 8). Z powodów bezpieczeństwa nie nastawiajcie napinacz na zbyt krótką drogę, ponieważ wstrząsy broni podczas manipulacji mogły by spowodować niechcący wystrzał. Bezpieczeństwo nastawienia napinacza sprawdźcie z nie nabitym sztucerem przez powtarzane otwieranie i zamykanie zamka kombinowane z zabezpieczeniem oraz odbezpieczeniem bezpiecznika. Przy tym nie śmie dojść do samorzutnego odpalenia.

Notatka:

Napinacz można z sztucera zdemontować bez wpływu na funkcję albo nastawienie własnego spustu.

Nastawienie celowników

Korekcie wysokościowa oraz do stron można wykonać przez posunięcie płytki szczerbinki (obr. 9) po zluźnieniu śrub H (poziomy) i V (pionowy). Posunięcie o jedną kreskę przesunie punkt celowania w odległości 100 m w kierunku pionowym o 3 cm i w kierunku poziomym o 15 cm.

Celownik optyczny

Montażem celownika optycznego oraz zastrzeleniem sztucera stosowne jest powierzyć warsztat fachowy.

INSTRUKCJE DLA UTRZYMANIA

Rozebranie w celu czyszczenia

- Wyjmijcie magazynek. U wykonania z skrzynką nabożową skrzynkę otwórzcie i wyjmijcie naboże.
- Odbezpieczcie bezpiecznik, żeby można było ruszać zamkiem.
- Otwórzcie zamek i po naciśnięciu zaczepu zamka (obr. 10) zamek wyciągnijcie z broni.

Dotąd wykonane rozebranie wystarczające jest dla utrzymania zwyczajnego. Po wystrzeleniu dużej ilości nabożów demontujcie również zamek.

Demontaż zamka

PRZED DEMONTAŻEM ZAMKA PRZEKONAJCIE SIĘ, ŻE KOMORA NABOŻOWA JEST PUSTA!

Napnijcie mechanizm udarowy przez otworzenia zamka i jego posunięcie kawałek do tyłu i znów zamknijcie. Naciśnijcie i trzymajcie zapadkę do demontażu (obr. 6), drugą ręką otwórzcie zamek i posuńcie kawałek do tyłu. Wykręćcie zamknięcie razem z iglicą i przez wyżej opisany sposób wyjmijcie resztę zamka.

UPRZEDZENIE:

Nie demontujcie żadne dalsze części. Jeżeli sądzicie, że broń wymaga nastawienia albo naprawy, powierzcie ją warsztatowi fachowemu!

Czyszczenie broni

Broń czyścić

- po każdym posługiwaniu się
- po każdym zwilgotnieniu
- jak najwcześniej po strzelaniu
- w umiarkowanych warunkach klimatycznych najmniej raz w roku
- w skomplikowanych warunkach klimatycznych najmniej raz w miesiącu

Czyszczenie odwiertu i komory nabojoyej

Jeżeli z broni nie strzelano, albo wystrzelano tylko kilka nabojów, wycierajcie odwiert oraz komorę nabojoyą suchą szmatą nawleczoneą w wycior.

Jeżeli odwiert jest bardzo zanieczyszczony, nanieście za pomocą szczoteczki do odwiertu oraz komory roztwór do czyszczenia (odróżniać) i za pomocą szczoteczki odwiert oraz komorę wyczyśćcie. Wyszuszcie odwiert oraz komorę nabojoyą za pomocą suchej szmatki i skontrolujcie, czy usunięto wszystkie spaliny. W razie potrzeby postępowanie powtarzajcie.

Wycior oraz szczoteczkę zasuwaszcie w lufę z strony komory, żeby nie doszło do uszkodzenia wylotu lufy. Szczoteczkę przeciskajcie przez całą lufę zanim zmienicie kierunek ruchu. Jeżeli zmienicie kierunek ruchu z szczoteczką w lufie, może dojść do zacięcia się szczoteczki w lufie.

Czyszczenie pozostałych części broni

Pozostałe części metalowe sztucera czyśćcie za pomocą suchej szmatki, starej szczoteczki do zębów, szczoteczki mosiężnej albo skrobaczki drewnianej. Do czyszczenia możecie stosować i olej do konserwowania albo naftę. Zasadniczo nie stosujcie roztwór przeznaczony do czyszczenia odwiertu! Roztwór ten może zostać w szczelinach między pojedynczymi częściami i po dłuższej porze spowodować korozję. Przekonajcie się, czy resztki szmatki albo szczeciny z szczoteczki nie zostały utknięte w żadnej części broni.

Kolbę utrzymujcie za pomocą suchej szmatki albo niektórego z środków do polerowania mebli.

Konserwacja

Po wyczyszczeniu do sucha posmarujcie odwiert, komorę nabojoyą oraz wszystkie przystępne części szmatką zwilżoną olejem do konserwowania, albo zastosujcie olej w rozpylaczu. Zbyszający olej wytrzyjcie.

Przed strzelaniem wytrzyjcie odwiert do sucha. Jeżeli posługujecie się bronią przy niskich temperaturach, usuńcie olej z wszystkich przystępnych części, albo zastosujcie smar specjalny, przeznaczony do takich warunków.

Gęstych środków do konserwowania, jako naprz. wazelinę, stosujcie tylko dla długoterminowego składowania w skomplikowanych warunkach klimatycznych i przed posługiwaniem się bronią dokładnie ją usuńcie z wszystkich części broni.

USUWANIE DEFECTÓW

Przy prawidłowym posługiwaniu się oraz utrzymaniu prawdopodobieństwo powstania defektów jest minimalne. Jeżeli stan ten wchodzi, postępujcie według następujących instrukcji.

UWAGA - jeżeli pojawi się przy strzelaniu defekt funkcji, nadwyzwyczajnie podwyższa się prawdopodobieństwo niechcącego wystrzału. Dla tego przy usuwaniu defektu konsekwentnie dotrzymujcie z góry podane instrukcje bezpieczeństwa. Ciągłe celujcie w przestrzeń bezpieczną, nie obracajcie broń naprzeciwko siebie ani naprzeciwko innym osobom, nie wkładajcie ręki przed wylot lufy!

Defekt	Prawdopodobna przyczyna	Sposób usunięcia
Nie podanie naboju do komory	Magazynek nie jest dostatecznie zasunięty albo jest uszkodzony. Broń albo naboje są zanieczyszczone.	Należy zasunąć magazynkę albo zastosować inny. Wyczyśćcie broń oraz naboje do sucha, ewentualnie lekko posmarujcie.
Niewypał	Stosowany nabój jest wadliwy. Zanieczyszczony otwór iglicy albo nie stosowny smar przy niskiej temperaturze.	Postępujcie według punktu 19 instrukcji bezpieczeństwa Demontujcie i wyczyśćcie iglicę, ewentualnie stosujcie smar dla niskich temperatur
„Słaby strzał“	Spłonkę aktywowano, lecz w łusce nie było prochu.	Rozładujcie broń i przekonajcie się, czy w lufie nie został pocisk. Ewentualny dalszy wystrzał mógłby spowodować uszkodzenie lufy!
Nie wyrzucenie	Zanieczyszczona komora naboja, wyciągacz albo amunicja, ewentualnie zastosowanie nie stosownego smaru przy niskiej temperaturze.	Wyczyśćcie broń do sucha, ewentualnie lekko posmarujcie stosownym smarem. Stosujcie nową czystą amunicję.

Jeżeli defekt nie można usunąć w żaden z wyżej wymienionych sposobów, powiercie broń do przeglądu oraz naprawy w warsztat fachowy.

This exploded view diagram illustrates the assembly of a 7.62x39mm assault rifle. The main assembly shows the rifle's components, including the receiver (1), barrel (17), handguard (68), pistol grip (79), and stock (80). The trigger group (7) is shown in its assembled position. The magazine (98) is shown in its assembled position. The bolt carrier assembly (12) is shown in its assembled position. The diagram includes several detailed insets: a trigger group inset (top right) showing components like the trigger (49), trigger spring (52), and trigger guard (54); a magazine inset (bottom left) showing the magazine body (98), magazine spring (101), and magazine follower (102); and a bolt carrier assembly inset (bottom right) showing the bolt carrier (12), bolt (13), and bolt head (14). The diagram is labeled with numbers 1 through 106, corresponding to the parts list.

1 Lufa	30 Kołek zapadki	58 Śruba ustalająca spustu (B)	84 Sworzeń zapadki dna
2 Szczerbinka LPA	31 Bezpiecznik	59 Sprężyna oporu spustu	85 Sprężyna podajnika
3 Muszka	32 Zapadka bezpiecznika	60 Śruba do regulacji oporu (A)	86 Podajnik
4 Baza muszki	33 Sprężyna zapadki	61 Nakrętka zabezpieczająca	87 Rozpórka przednia
5 Śruba bazy 05	34 Rolka	62 Śruba ustalająca drogi spustu po odpaleniu (C)	88 Śruba przednia
6 Śruba bazy 03	35 Sworzeń (2x)	63 Nakrętka M4	89 Rozpórka tylna
7 Śruba bazy szczerbinki	36 Chwytnik iglicy	64 Żyłka silonowa (2x)	90 Śruba tylna
8 Zapadka muszki	37 Podpora chwytaka iglicy	65 Mechanizm spustowy	106 Sprężyna spustu
9 Sprężyna zapadki	38 Sprężyna chwytaka iglicy	66 Śruba	
10 Kołek	39 Sworzeń (2x)	67 Podkładka sprężysta	<i>Następne części ważne są tylko dla wykonania z magazynkiem</i>
11 Ochroniacz muszki	40 Podpora zamka	68 Kolba	91 Rama magazynka
12 Oprawa	41 Sprężyna podpory zamka	69 Podkładka buta	92 Zaczep magazynka
13 Zamek	42 Sworzeń bezpiecznika	70 But	93 Sprężyna zaczepu
14 Kula korby zamka	43 Przytrzymywacz	71 Wkręt do drewna buta (2x)	94 Sworzeń zaczepu
15 Wyciągacz	44 Wyrzutnik	72 Korek buta (2x)	95 Przytrzymywacz
16 Pierścień wyciągacza	45 Sworzeń wyrzutnika	73 Uchwyt pętli	96 magazynka
17 Iglica	46 Sprężyna wyrzutnika	74 Pętla pasa	97 Sprężyna zapadki
18 Sprężyna iglicy	47 Kulka	75 Śruba pętli	98 Sworzeń zapadki
19 Podpora sprężyny	48 Uchwyt spustu	76 Podkładka	99 Płaszcz magazynka
20 Nakrętka sprężyny	49 spust	77 Pętla kompletna (2x)	100 Dno magazynka
21 Nakrętka iglicy	50 Dźwignia spustu	78 Rama skrzynki naboowej	101 Wkładka magazynka
22 Sworzeń nakrętki iglicy	51 Sworzeń spustu	79 Płaszcz skrzynki naboowej	102 Sprężyna podajnika
23 Osłona	52 -	80 Dno skrzynki naboowej	103 Podajnik
24 Zamknięcie	53 Śruba ustalająca napinacza	81 Sworzeń dna skrzynki naboowej	104 Wyrzutnik magazynka
25 Przycisk zabezpieczający	54 Dźwignia napinacza	82 Zapadka dna skrzynki naboowej	105 Sprężyna wyrzutnika Sworzeń wyrzutnika
26 Sprężyna przycisku	55 Sprężyna napinacza	83 Sprężyna zapadki dna	
27 Sworzeń przycisku	56 Sworzeń napinacza		
28 Zapadka zamknięcia	57 Pierścień zabezpieczający (2x)		
29 Sprężyna zapadki			

DANE TECHNICZNE

Typ	Standard Lux MC Minesota Scandinavia	FS Battue	Sport	Varmint
Kaliber wykonania z magazynkiem	.243 Winchester .308 Winchester .22-250 Remington	.243 Wincherter .308 Winchester .22-250 Remington	.308 Winchester	
Kaliber wykonania z skrzynką nabojąwą	6,5 x 55 SE .270 Winchester 7 x 57 7 x 64 .30-06 Springfield 9,3 x 62	6,5 x 55 SE .270 Winchester 7 x 57 7 x 64 .30-06 Springfield 9,3 x 62	-	
Długość ogólna [mm]	1135	1055	1150	1185
Długość lufy [mm]	600	520	650	650
Odległość muszki od szczerbinki (z celownikami mechanicznymi) [mm]	420	340	-	-
Masa (bez nabojów) [kg]	3,3	3,1	4,7	4,2
Pojemność: skrzynka / magazynek długi / krótki [nabojów]	5 / 4 / 3	5 / 4 / -	- / 4 / -	- / 4 / -
Opór spustu nastawny w zakresie [N]	12 ÷ 22	12 ÷ 22	12 ÷ 22	

WYKAZ OBRAZKÓW

Terminologia głównych części

Wyjęcie magazynka

Wkładanie magazynka

Otwieranie skrzynki naboowej

Bezpiecznik trzypozycyjny w położeniu odbezpieczonym

Widok na napięty trzpień i zapadkę do demontażu zamka

Nastawianie spustu (A - opór spustu, B - droga przed odpaleniem, C - droga po odpaleniu)

Nastawianie napinacza

Widok na szczerbinę z śrubami ustalającymi (H dla poziomego, V dla pionowego posunięcia)

Widok szczegółowy na zaczep zamka

Producent zastrzega sobie prawo wykonania zmian, które uważa za niezbędne dla ulepszenia swoich modeli albo dla dogodzenia wymaganiom charakteru produkcyjnego albo handlowego.